



# Vắc-xin Cúm Chứa Vi-rút Sống đã Suy yếu

## Live Attenuated Influenza (Flu) Vaccine

### Vắc-xin cúm chứa vi-rút sống đã suy yếu là gì?

Vắc-xin cúm chứa vi-rút sống đã suy yếu (live attenuated influenza vaccine, LAIV) được làm từ các vi-rút cúm đã bị làm cho suy yếu. Vắc-xin này bảo vệ chống lại các vi-rút gây bệnh cúm (influenza hay thường gọi tắt là flu). Vắc-xin này không bảo vệ chống lại các vi-rút hoặc vi khuẩn gây bệnh cảm lạnh hoặc cúm dạ dày/cúm bao tử (stomach flu). Ngoài LAIV, ở B.C. còn có một số loại vắc-xin cúm bất hoạt. Những vắc-xin cúm bất hoạt này được làm từ các vi-rút cúm đã bị tiêu diệt. Để biết thêm thông tin, hãy xem [HealthLinkBC File #12d Thuốc Ngừa Cúm Khử Hoạt Tính](#). Tất cả các vắc-xin này đã được Bộ Y tế Canada phê duyệt.

Tại B.C., các vắc-xin cúm thường có vào tháng 10. Để được bảo vệ tốt nhất, hãy chủng ngừa càng sớm càng tốt. Hãy nói chuyện với chuyên gia chăm sóc sức khỏe của bạn để tìm hiểu xem có những loại vắc-xin nào hoặc truy cập ImmunizeBC <https://immunizebc.ca/clinics/flu> để tìm địa điểm của một phòng khám có chủng ngừa cúm.

### Ai nên được chủng ngừa vắc-xin này?

Tại B.C., LAIV được cung cấp miễn phí cho trẻ em từ 2 đến 17 tuổi có nguy cơ bị bệnh nặng do cúm. Nhóm trẻ em này bao gồm:

- Tất cả trẻ em từ 2 tuổi đến dưới 5 tuổi
- Trẻ em từ 5 đến 17 tuổi mắc những tình trạng bệnh cụ thể, bao gồm:
  - Các rối loạn về tim hoặc phổi bắt buộc phải được chăm sóc y tế thường xuyên, như bệnh hen suyễn ở mức độ từ nhẹ đến vừa, bệnh phổi tắc nghẽn mạn tính hoặc bệnh xơ nang
  - Bệnh thận, bệnh gan mạn tính như viêm gan, bệnh tiêu đường, ung thư hoặc thiếu máu
  - Các tình trạng sức khỏe gây khó thở, khó nuốt hoặc nguy cơ bị mắc nghẹn khi ăn thức ăn hoặc uống các chất lỏng, chẳng hạn như những người bị tổn thương não nghiêm trọng, bị chấn thương tủy sống, co giật hoặc rối loạn thần kinh cơ
  - Những trẻ em bị béo phì nặng
- Trẻ em bản địa

Vắc-xin này cũng được cung cấp miễn phí cho những trẻ em từ 5 đến 17 tuổi là những người trong hộ gia đình có tiếp xúc với những người có nguy cơ mắc bệnh nặng do cúm.

[HealthLinkBC File #12d Thuốc Ngừa Cúm Khử Hoạt Tính](#) cung cấp danh sách những người có nguy cơ bị bệnh cúm nặng. Những trẻ em sẽ là khách viếng thăm các cơ sở chăm sóc y tế và các địa điểm chăm sóc bệnh nhân khác cũng có thể được nhận miễn phí vắc-xin này.

Để tìm hiểu xem con bạn có hội đủ điều kiện cho LAIV hay không, hãy nói chuyện với chuyên gia chăm sóc sức khỏe của bạn hoặc gọi điện cho HealthLink BC theo số **8-1-1**.

Nếu con bạn không hội đủ điều kiện để được chủng ngừa vắc-xin cúm miễn phí, bạn có thể mua vắc-xin này tại một số quầy thuốc và phòng khám dành cho người đi du lịch. Những người từ 18 đến 59 tuổi cũng có thể mua vắc-xin này.

### Vắc-xin được đưa vào cơ thể bằng cách nào?

LAIV được đưa vào cơ thể dưới dạng xịt vào bên trong mũi ở cả hai lỗ mũi. Trẻ em từ 9 tuổi trở lên cần một liều vắc-xin. Trẻ em từ 2 đến 8 tuổi chưa từng được chủng ngừa vắc-xin cúm mùa cần 2 liều. Liều vắc-xin thứ hai là quan trọng nhằm tăng mức độ bảo vệ và nên được thực hiện sau liều thứ nhất 4 tuần.

### Lợi ích của việc chủng ngừa vắc-xin này là gì?

Vắc-xin này là cách tốt nhất để bảo vệ chống lại bệnh cúm, một bệnh do vi-rút nghiêm trọng và đôi khi gây tử vong. Khi bạn được chủng ngừa, bạn cũng giúp bảo vệ những người khác bằng cách làm giảm sự lây lan của vi-rút cúm.

### Có thể có những phản ứng gì sau khi chủng ngừa vắc-xin?

LAIV có chứa những vi-rút cúm đã bị làm cho suy yếu và có thể gây ra các triệu chứng cảm cúm nhẹ nhưng những triệu chứng này nhẹ hơn nhiều so với những triệu chứng do bị bệnh cúm. Các triệu chứng có thể bao gồm chảy nước mũi, nghẹt mũi, ho, đau họng và sốt. Một số trẻ em có thể bị đau đầu, biếng ăn hoặc yếu mệt.

Có thể dùng hợp chất acetaminophen (e.g. Tylenol®) hoặc ibuprofen (e.g. Advil®) nếu bị sốt hoặc đau. Không nên dùng ASA (e.g. Aspirin®) cho bất kỳ trẻ em nào dưới 18 tuổi do nguy cơ bị Hội chứng Reye (Reye Syndrome).

Để biết thêm thông tin về Hội chứng Reye, xem [HealthLinkBC File #84 Hội chứng Reye](#).

Điều quan trọng là cần ở lại phòng khám trong 15 phút sau khi được chủng ngừa bất kỳ vắc-xin nào bởi vì có một khả năng cực kỳ hiếm, chưa đến 1 người trong số một triệu người, bị một phản ứng dị ứng đe dọa đến tính mạng gọi là sốc phản vệ. Phản ứng này có thể bao gồm nổi mề đay, khó thở, hoặc sưng họng, lưỡi hoặc môi. Nếu phản ứng này xảy ra, chuyên gia chăm sóc sức khỏe của bạn đã được chuẩn bị để điều trị nó. Điều trị khẩn cấp bao gồm việc sử dụng

epinephrine (adrenaline) và chuyển bằng xe cấp cứu đến phòng cấp cứu gần nhất. Nếu các triệu chứng này xuất hiện sau khi bạn đã rời phòng khám, hãy gọi **9-1-1** hoặc số điện thoại khẩn cấp địa phương.

Điều quan trọng là phải luôn báo cáo các phản ứng nghiêm trọng hoặc bất ngờ cho chuyên gia chăm sóc sức khỏe của bạn.

Hội chứng Guillain-Barré (Guillain-Barré Syndrome, GBS) là một tình trạng hiếm xảy ra có thể làm suy yếu và tê liệt cơ bắp của cơ thể. Hội chứng này thường xảy ra nhất sau khi bị bệnh do vi-rút gây ra. Trong một số trường hợp hiếm gặp, GBS cũng có thể xảy ra sau khi đưa vào cơ thể một số loại vắc-xin. GBS có thể liên quan đến vắc-xin cúm trong khoảng 1 người trong số một triệu người được chủng ngừa.

### **Ai không nên được chủng ngừa vắc-xin cúm chứa vi-rút sống đã suy yếu?**

Trẻ em dưới 2 tuổi, và phụ nữ mang thai, hoặc người đang có kế hoạch mang thai, không nên chủng ngừa loại vắc-xin này.

Hãy nói chuyện với chuyên gia chăm sóc sức khỏe của bạn nếu con bạn:

- Có hệ miễn dịch bị suy yếu do bệnh tật hoặc điều trị y khoa
- Bị hen suyễn nặng hoặc thở khò khè mạnh
- Đã từng có một phản ứng đe dọa đến tính mạng với một liều vắc-xin cúm trước đây, hoặc với bất kỳ phần nào của vắc-xin đó (những người bị dị ứng với trứng có thể được chủng ngừa an toàn)
- Đã từng xuất hiện Hội chứng Guillain-Barré (Guillain-Barré Syndrome, GBS) trong vòng 8 tuần sau khi được chủng ngừa vắc-xin cúm mà không rõ nguyên nhân
- Bắt buộc phải dùng Aspirin® hoặc ASA trong thời gian dài do một tình trạng bệnh lý
- Đang dùng chất ức chế chót kiểm soát miễn dịch để điều trị ung thư

Những người sẽ tiếp xúc với bất kỳ ai có hệ miễn dịch rất yếu, chẳng hạn như bệnh nhân cấy ghép tủy xương, trong vòng 2 tuần kể từ khi chủng ngừa thì nên được chủng ngừa vắc-xin cúm bất hoạt. Nếu có thể tránh việc tiếp xúc đó, thì những người này có thể được chủng ngừa LAIV.

Không cần thiết phải trì hoãn việc chủng ngừa do bị cảm lạnh hoặc bị bệnh nhẹ khác. Tuy nhiên, nếu bạn có lo ngại, hãy nói chuyện với chuyên gia chăm sóc sức khỏe của bạn.

## **Bệnh cúm là gì?**

Bệnh cúm là một nhiễm trùng đường hô hấp trên do vi-rút cúm gây ra. Một người bị bệnh cúm có nguy cơ bị các nhiễm trùng khác, bao gồm viêm phổi do vi-rút hoặc vi khuẩn, là một bệnh nhiễm trùng phổi.

Bệnh cúm lây lan dễ dàng từ người này sang người khác thông qua việc ho, hắt hơi, hoặc tiếp xúc trực tiếp. Vi-rút này cũng lây lan khi một người chạm vào những giọt dịch nhỏ xú bắn ra khi ho hoặc hắt hơi trên một người khác hoặc một vật và rồi chạm vào mắt, miệng hoặc mũi trước khi rửa tay.

## **Chính sách Phòng ngừa Bệnh cúm là Gì?**

B.C. có một Chính sách Phòng ngừa Bệnh cúm nhằm bảo vệ những người có nguy cơ cao để họ không bị mắc bệnh cúm. Nhân viên chăm sóc sức khỏe bắt buộc phải chủng ngừa cúm hoặc đeo khẩu trang khi họ có mặt tại các khu vực chăm sóc bệnh nhân nội trú trong mùa cúm. Sinh viên, tình nguyện viên và khách viếng thăm các cơ sở chăm sóc sức khỏe và các địa điểm chăm sóc bệnh nhân khác cũng được yêu cầu đeo khẩu trang nếu họ chưa chủng ngừa cúm.

## **Sự chấp thuận của Trẻ vị thành niên Chính chắn**

Cha mẹ hoặc người giám hộ và con cái họ được khuyến nghị thảo luận về việc chấp thuận chủng ngừa. Trẻ em dưới 19 tuổi, những người có thể hiểu được những lợi ích cũng như những phản ứng có thể xảy ra đối với mỗi loại vắc-xin và nguy cơ của việc không chủng ngừa, có thể đồng ý hoặc từ chối một cách hợp pháp việc chủng ngừa. Để biết thêm thông tin về sự đồng ý của trẻ vị thành niên chính chắn, hãy xem [HealthLinkBC File #119 Luật về Trẻ Thơ, Ứng Thuận Của Vị Thành Niên Chính Chắn và Sự Chủng Ngừa](#).

## **Để Biết thêm Thông tin**

Để biết thêm thông tin, hãy xem các Tờ thông tin HealthLinkBC sau:

- [HealthLinkBC File # 12a Tai Sao Cao Niên Nên Chích Thuốc Ngừa Cúm \(Flu\) Đã Khử Hoạt Tính](#)
- [HealthLinkBC File #12b Các Sự Thực về Bệnh Cúm \(Flu\)](#)
- [HealthLinkBC File #12c Chủng ngừa Cúm: Những Ngộ nhân và Sự thực](#)
- [HealthLinkBC File #12d Vắc-xin Cúm Bất hoạt](#)

Để biết thêm thông tin về chủng ngừa, hãy truy cập ImmunizeBC tại <https://immunizebc.ca/>.



ImmunizeBC



BC Centre for Disease Control  
An agency of the Provincial Health Services Authority

Muốn biết thêm các đề tài của HealthLinkBC File, xin truy cập mạng [www.HealthLinkBC.ca/healthfiles](http://www.HealthLinkBC.ca/healthfiles) hoặc đến đơn vị y tế công cộng tại địa phương quý vị. Để có thông tin và lời khuyên y khoa không khẩn cấp tại B.C., xin truy cập mạng [www.HealthLinkBC.ca](http://www.HealthLinkBC.ca) hoặc gọi **8-1-1** (miễn phí). Để có sự giúp đỡ cho người điếc và khiếm thính, xin gọi **7-1-1**. Các dịch vụ dịch thuật có sẵn cho hơn 130 ngôn ngữ khi có yêu cầu.